

Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)

Sind Sie und Ihre Familie neu in Deutschland und haben Fragen zu folgenden Themen?

- Integrationskurs und andere Deutschkurse
- Suche nach einem Kindergartenplatz und anderer Betreuung für Ihre Kinder während Ihrer Teilnahme am Integrationskurs
- Klärung von Fragen bei der Aufnahme einer Erwerbstätigkeit
- Möglichkeiten der Berufsausbildung, Weiterbildung und Umschulung
- Unterstützung bei Bewerbungen
- Klärung rechtlicher Fragen zum Aufenthalt, Einbürgerung, Familienzusammenführung
- Unterstützung im Umgang mit Behörden (z.B. Agentur für Arbeit / Jobcenter, Sozialamt, Wohnungsamt, Krankenkasse)
- Familie, Erziehung, Schule, Gesundheit
- Wohnen
- Schulden
- Möglichkeiten, sich freiwillig zu engagieren
- Freizeit- und Kontaktmöglichkeiten (z.B. Sportvereine)
- Sonstige persönliche Themen und Fragen
- Stärkung Ihrer Ressourcen und Fähigkeiten mit Case Management

Wir bieten kostenlose und vertrauliche Beratung und Unterstützung.

Kontakt

Grimma:

Migrationsberatung MBE
Schulstr. 17
04668 Grimma

Sebastian Koch

Mobil: 01778 483342
Phone: 03437 920015
eMail: s.koch@drk-muldental.de

Martina Müller

Mobil: 0177 5062076
Phone: 03437 920019
E-Mail: m.mueller@drk-muldental.de

Wurzen:

Migrationsberatung MBE
Bahnhofstr. 26
04808 Wurzen

Claudia Thieme

Mobil: 0178 1528458
Phone: 03425 8530 361
eMail: c.thieme@drk-muldental.de



Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages

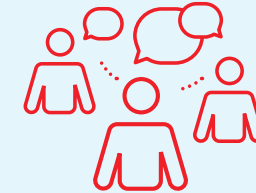
DRK Jugendhilfe im
Muldental GmbH

www.drk-muldental.de

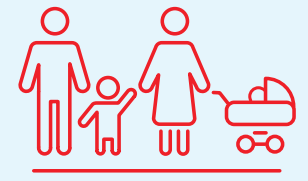


Neu in Deutschland

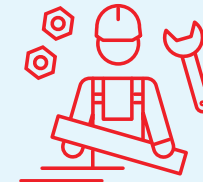
Migrations- beratung für erwachsene Zuwanderer



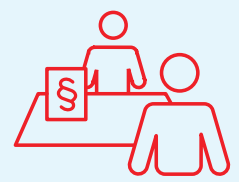
Sprach- &
Integrationskurse



Familie &
Kinderbetreuung



Arbeit & Beruf



Rechtliche Fragen

Migration Counselling Service for Adult Migrants (MBE)

Are you and your family new to Germany and have any questions regarding the following issues?:

- Integration courses and other German courses
- Searching for a place in a kindergarten or other suitable child care during your attendance at the integration course
- Recognition of foreign qualifications
- Opportunities for job training, advanced training and occupational retraining
- Support with job applications
- Legal questions regarding your residency, naturalisation and family reunification
- Support dealing with administration and institutions (e.g. employment agency, welfare agency, housing office, health insurance)
- Family, education, school, health
- Living situation
- Dealing with outstanding debts
- Voluntary work
- Leisure time activities, e.g. membership in sports associations
- Other personal requests
- Improving your competences and abilities with Case-Management

The service is strictly confidential and free of charge.

Консультации по вопросам миграции для совершеннолетних мигрантов

Вы и Ваша семья недавно в Германии и у Вас есть вопросы по следующим темам?

- интеграционный и другие курсы немецкого языка;
- поиск места в детском саду или другого вида присмотра за вашим ребёнком на время вашего участия в интеграционном курсе;
- признание иностранных документов об образовании (нострификация);
- получение профессионального образования, повышение квалификации или переквалификация;
- помощь в составлении резюме для поиска работы;
- консультации по правовым вопросам, связанным с пребыванием в Германии, получением гражданства, воссоединением семьи;
- поддержка при общении с государственными учреждениями (бюро по трудоустройству/центр занятости, социальное ведомство, жилищное управление, организация медицинского страхования);
- семья, воспитание, школа, здоровье;
- жилищные вопросы;
- долги;
- возможности волонтерской работы;
- возможности организации досуга и налаживания социальных связей (на пример, занятие спортом в клубах);
- прочие темы и вопросы личного характера;
- персональный подход в оптимизации вашего потенциала и способностей.

Консультации и помощь бесплатно и конфиденциально.

هيئة تقديم مشور للمهاجرين البالغين (ام بلي)

هل أنت وعائلتك جديون في ألمانيا ولديكم أسئلة حول الموضوع التالي؟

- دورات الاندماج و دورات لغة ألمانية أخرى
- إمكانيات أخرى للعناية بأطفالك أثناء مشاركتك بدورة الاندماج
- الاعتراف بالشهادات المكتسبة خارج ألمانيا
- فرص التعليم المهني و دورات التمكين وإعادة تدريب المهني
- دعم طلبان للتوظيف
- توضيح المسائل القانونية المتعلقة بأمور الإقامة والتجنيد للعائلة
- الدعم في الأمور المتعلقة بالدوائر الحكومية (مثلاً، وكالة العمل / مكتب العمل، دائرة الخدمات الاجتماعية، دائرة الإسكن، وصندوق التأمين الصحي)
- العائلة والتربية بالمدرسة والصحة
- للكن
- الديون
- إمكانيات القيام بعمومي
- أوقات الفراغ فرص التواصل مع خرين (مثلاً، نوادي رياضية)
- مواضيع شخصية وأسئلة أخرى
- تعزيز مواردك قدراتك لإدارة المواقف

نقدم المشورة والدعم بسرية وبالمجان.